

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (82)78

Vol. 1982/0030

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(82) 78 def.

Brussel, 1 maart 1982

Vorstel voor een
VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

betreffende de toepassing van Besluit nr. 1/82 van de Gemengde Commissie EEG/OOSTENRIJK-ZWITSERLAND - Communautair Douanevervoer - houdende wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Economisch Gemeenschap en Zwitserland/Oostenrijk over de toepassing van de voorschriften inzake communautair douanevervoer

Ontwerp-Besluit nr. 1/82
VAN DE GEMENDE COMMISSIE EEG-OOSTENRIJK-ZWITSERLAND-
- Communautair Douanevervoer -

houdende wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Zwitserland/Oostenrijk over de toepassing van de voorschriften inzake communautair douanevervoer en houdende wijziging van Aanhangsel II daarvan

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

COM(82) 78 def.

TOELICHTING

Onderwerp : Toepassing in de Geemenschap van besluit nr. 1/82 van de Gemengde Commissies EEG-Zwitserland en EEG-Oostenrijk "Communautair Douanevervoer" tot wijziging van de Overeenkomsten inzake douanevervoer.

1. Verordening (EEG) nr. 223/77 van de Commissie houdende uitvoeringsbepalingen alsmede vereenvoudigingsmaatregelen van de regeling voor communautair douanevervoer (1), voorziet onder meer in een vereenvoudigde regeling voor communautair douanevervoer voor goederen die met behulp van grote containers per spoor worden vervoerd. Uit ervaring is gebleken dat bepaalde technische aanpassingen in deze regeling vereist zijn om haar, in het bijzonder bij zendingen die betrekking hebben op verschillende soorten goederen, volledig effect te doen sorteren.

Vornoemde verordening is aldus onlangs gewijzigd om rekening te houden met deze aanpassingen.

2. Deze wijzigingen van de communautaire voorschriften vereisen bepaalde wijzigingen in de Overeenkomsten tussen de EEG en Zwitserland/Oostenrijk over de toepassing van de voorschriften inzake communautair douanevervoer (2).
3. Dit is het doel van het bijgevoegde ontwerp-besluit van de Gemengde Commissies. Voorgesteld wordt dit ontwerp goed te keuren als gemeenschappelijk standpunt van de Gemeenschap in de Gemengde Commissies EEG-Oostenrijk en EEG-Zwitserland "Communautair Douanevervoer".
4. Na goedkeuring door de Gemengde Commissies, dient voornoemd besluit in de Gemeenschap toepasselijk te worden gemaakt bij een verordening van de Raad, waarvan het ontwerp tevens hierbij is gevoegd.

(1) PB nr. L 38 van 9.2.1977, blz. 20

(2) PB nr. L 294 van 29.12.1972, blz. 1 en 87

VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

betreffende de toepassing van Besluit nr. 1/82 van de Gemengde Commissie EEG/Oostenrijk/Zwitserland - Communautair Douanevervoer - houdende wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Zwitserland/Oostenrijk over de toepassing van de voorschriften inzake communautair douanevervoer

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat bij artikel 16 van deze Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Zwitserland/Oostenrijk over de toepassing van de voorschriften inzake communautair douanevervoer (1), aan de bij de Overeenkomst ingestelde Gemengde Commissie, de bevoegdheid wordt verleend door middel van besluiten bepaalde wijzigingen in de Overeenkomst, alsmede in de aanhangsels van de Overeenkomst, vast te stellen;

Overwegende dat de Gemengde Commissie heeft besloten de Overeenkomst te wijzigen ten einde ^{inzonderheid} bepaalde aanpassingen van technische aard aan te brengen in de vereenvoudigde regeling voor communautair douanevervoer voor het vervoer met behulp van grote containers, ten einde zodoende deze regeling tot optimale werking te doen komen, met name bij zendingen die betrekking hebben op verschillende soorten goederen.

Overwegende dat voornoemde wijzigingen zijn vervat in Besluit nr. 1/82 van de Gemengde Commissie; dat het noodzakelijk is de maatregelen te nemen die voor de uitvoering van voornoemd besluit nodig zijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

(1) PB No. L 294 van 29.12.1972, blz.

Artikel 1

Besluit nr. 1/82 van de Gemengde Commissie EEG- OOSTENRIJK/ZWITSERLAND
- Communautair Douanevervoer - houdende wijziging van de Overeenkomst tussen
de Europese Economische Gemeenschap en over de toepassing
van de voorschriften inzake communautair douanevervoer, is van toepassing
in de Gemeenschap.

De tekst van het Besluit is aan deze verordening gehecht.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar be-
kendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks
toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te

Voor de Raad

Ontwerp-besluit nr. 1/82

VAN DE GEMENGDE COMMISSIE EEG- OOSTENRIJK/
ZWITSERLAND - Communautair Douanevervoer -

houdende wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Zwitserland/Oostenrijk over de toepassing van de voorschriften inzake communautair douanevervoer en houdende wijziging van Aanhangsel II daarvan

DE GEMENGDE COMMISSIE

Gelet op de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Zwitserland/Oostenrijk over de toepassing van de voorschriften inzake communautair douanevervoer, inzonderheid op artikel 16, lid 3, sub a) en b),

Overwegende dat de Verordening houdende uitvoeringsbepalingen alsmede vereenvoudigingsmaatregelen van de regeling voor communautair douanevervoer, is gewijzigd ten einde het mogelijk te maken dat onder bepaalde voorwaarden bij een overdrachtsformulier - communautair douanevervoer een lijst wordt gevoegd waarop alle grote containers kunnen worden vermeld die deel uitmaken van eenzelfde zending,

Overwegende dat voornoemde verordening is opgenomen in Aanhangsel II van de Overeenkomst en dat dit aanhangsel dient te worden gewijzigd, om rekening te houden met de wijzigingen die aldus zijn aangebracht in de voorschriften inzake het communautair douanevervoer;

Overwegende dat het passend is artikel 50 i, lid 3, van Aanhangsel II van de Overeenkomst tussen haakjes te plaatsen;

Overwegende dat deze wijzigingen van Aanhangsel II bepaalde aanpassingen van de overeenkomst zelf noodzakelijk maken;

[Overwegende dat Besluit nr. 1/81 van de Gemengde Commissie Aanhangsel II van de overeenkomst heeft gewijzigd met het doel bepaalde aanpassingen van het forfaitaire garantiesysteem aan te brengen; dat voornoemd besluit van toepassing is tot en met 30 juni 1982;

Overwegende dat het noodzakelijk is gebleken de toepassing van de bepalingen van genoemd besluit te verlengen tot na deze datum; dat het derhalve dienstig is het te verlengen,]

.../...

BESLUIT :

Artikel 1

De Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Oostenrijk/
Zwitserland over de toepassing van de voorschriften inzake
communautair douanevervoer wordt als volgt gewijzigd:

1. Aan artikel 8 wordt het volgende lid toegevoegd :

"6. Voor het vervoer als bedoeld in artikel 50 i, lid 3 bis, van de ver-
ordening houdende uitvoeringsbepalingen alsmede vereenvoudigingsmaatregelen
van de regeling voor communautair douanevervoer (Aanhangsel II) en dat in
begint, dient door het kantoor van vertrek een verwijzi-
ging naar het (de) volgnummer(s) van de lijst(en) van de grote containers
die goederen bevatten als bedoeld in artikel 1, lid 3, van de veror-
dening betreffende communautair douanevervoer (Aanhangsel I) te worden
aangebracht in het voor de douane bestemde vak van exemplaar 3A van het
Overdrachtsformulier - communautair douanevervoer, naast het teken T2".

2. Artikel 13, lid 1, wordt als volgt gelezen:

"1. Zijn niet van toepassing de hierna vermelde, in de aanhangsels I en II
tussen haken geplaatste bepalingen:

Aanhangsel I: Artikel 1, lid 4; artikel 2, lid 2, tweede alinea;
artikel 3; artikel 4; artikel 10; artikel 12, lid 1, laatste
volzin; artikel 15; artikel 22, lid 1, laatste volzin;
artikel 26, lid 2; artikel 29;
artikel 30, lid 3; artikel 32, lid 1, tweede alinea en
lid 3; artikel 39, lid 1, laatste volzin; artikel 41;
artikel 44, leden 1 en 2; artikel 45, lid 2; artikel 47;
artikel 48, lid 2; artikelen 50 tot en met 53; artikelen
55 tot en met 61;

Aanhangsel II: Artikel 1, lid 3, lid 6, eerste volzin, en lid 9; artikel 2,
lid 11; artikel 4; artikel 7, lid 3; artikelen 10 tot en
met 14; artikel 15, lid 2; artikel 22; artikel 24, lid 5,
tweede alinea, laatste volzin; artikelen 27 tot en met 34;
artikel 35, sub a); artikel 42, leden 2 en 4; artikel 50,
sub a); artikel 50 i, leden 2, 3, 3bis, tweede alinea,
tweede volzin, en lid 5; artikel 51; artikel 54, tweede
alinea; artikel 68, lid 1; artikelen 68 bis tot en met
quater; artikel 74.

Het bepaalde echter in artikel 4, artikel 15, artikel 41, artikel 44, leden 1 en 2, artikel 47, artikelen 50 tot en met 53 van aanhangsel 1, alsmede het bepaalde in artikel 24, lid 5, tweede alinea, laatste volzin, artikelen 27 tot en met 34, artikel 35, sub a), artikel 42, leden 2 en 4, artikel 50, sub a), artikel 50 i, leden 2, 3, 3 bis, tweede alinea, tweede volzin, en lid 5, artikel 51, artikel 54, tweede alinea, artikel 68, lid 1, artikelen 68 bis tot en met quater en artikel 74 van aanhangsel II blijft in de Lid-Staten van toepassing."

Artikel 2

Aanhangsel II van de overeenkomst wordt als volgt gewijzigd :

1. Aan artikel 50b wordt volgend punt cijfer 4 toegevoegd :

"4. "Lijst van grote containers", hierna te noemen "lijst", het document gevoegd bij een overdrachtformulier - communautair douanevervoer waarvan het een integrerend bestanddeel is en dat dient ten geleide van verscheidene grote containers die van eenzelfde station van vertrek worden verzonden naar eenzelfde station van bestemming; de douaneformaliteiten moeten in die stations worden vervuld.

Het aantal lijsten wordt vermeld in het vak "Bijlagen" van het overdrachtsformulier - communautair douanevervoer.

Tevens moet in de rechterbovenhoek van elke lijst het serienummer van het overdrachtsformulier - communautair douanevervoer waarvan het deel uitmaakt worden vermeld."

2. In artikel 50 i wordt het hierna volgende nieuwe lid 3bis ingevoegd na lid 3:

"3bis. Wanneer in het in lid 3 bedoelde geval gebruik gemaakt wordt van lijsten van grote containers moeten afzonderlijke lijsten worden opgesteld voor enerzijds containers die goederen bevatten als bedoeld in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 222/77 en anderzijds voor containers die uitsluitend goederen bevatten als bedoeld in artikel 1, lid 3, van de genoemde verordening.

Deze lijsten moeten zijn voorzien van een volgnummer dat het mogelijk maakt ze te identificeren. Het kantoor van vertrek dient, in het vak "Bestemd voor de douane" van de exemplaren 2, 3A en 3B van het overdrachtsformulier - communautair douanevervoer, een verwijzing naar het (de) volgnummer (s)

van de lijst(en) van de grote containers die goederen bevatten als bedoeld in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 222/77 aan te brengen, naast het teken T1.7 "

3. In artikel 50i diett lid 3 tussen haken te worden geplaatst.

[Artikel 3

De geldigheidsduur van Besluit nr. 1/81 van de Gemengde Commissie wordt verlengd tot en met 30 juni 1984.7

Artikel 4

Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1982.

Gedaan te Brussel

Voor de Gemengde Commissie